



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.

GENERAL

A/HRC/11/15

4 March 2009

RUSSIAN

Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА Одиннадцатая сессия Пункт 6 повестки дня

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ПЕРИОДИЧЕСКИЙ ОБЗОР

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Германия

СОДЕРЖАНИЕ

Пункты *Стр.*

Введение 1 - 4 3

I. РЕЗЮМЕ ПРОЦЕССА ОБЗОРА 5 - 80 3

A. Представление государства - объекта обзора 5 - 22 3

B. Интерактивный диалог и ответы государства - объекта обзора

II. ВЫВОДЫ И/ИЛИ РЕКОМЕНДАЦИИ	81 - 83	24
-------------------------------------	---------	----

Annex

Composition of the delegation	32
-------------------------------------	----

Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору (УПО), учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года, провела свою четвертую сессию 2-13 февраля 2009 года. Обзор по Германии был проведен на первом заседании 2 февраля 2009 года. Делегацию Германии возглавляли Его Превосходительство Гернот Эрлер, заместитель Министра иностранных дел, и Его Превосходительство Петер Альтмайер, заместитель Министра внутренних дел. На своем заседании, состоявшемся 4 февраля 2009 года, Рабочая группа приняла настоящий доклад по Германии.

2. 8 сентября 2008 года Совет по правам человека отобрал для облегчения обзора по Германии группу докладчиков (тройка) в составе представителей следующих стран: Камеруна, Республики Корея и Франции.

3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 для обзора по Германии были изданы следующие документы:

а) национальный доклад/письменный документ, представленный в соответствии с пунктом 15 а) (A/HRC/WG.6/4/DEU/1);

б) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 б) (A/HRC/WG.6/4/DEU/2);

с) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) (A/HRC/WG.6/4/DEU/3).

4. Через посредство тройки Германии был препровожден список вопросов, которые были заблаговременно подготовлены Данией, Лихтенштейном, Нидерландами, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Чешской Республикой и Швецией. Эти вопросы размещены в экстранете УПО.

I. РЕЗЮМЕ ПРОЦЕССА ОБЗОРА

A. Представление государства - объекта обзора

5. На первом заседании 2 февраля 2009 года г-н Эрлер и г-н Альтмайер представили национальный доклад и выступили со вступительным заявлением. Министр иностранных дел и Министр внутренних дел отвечали за координацию работы над национальным докладом. В подготовку доклада, ставшего предметом активных консультаций с гражданским обществом, были вовлечены представители пяти министерств и других органов, а также комитета по правам человека федерального парламента, некоторые члены которого присутствовали на этом заседании.

6. Отметив, что, по свидетельству договорных органов и специальных докладчиков, в Германии дело с соблюдением прав человека обстоит очень хорошо, делегация заявила, что права человека занимают очень важное место в правовой системе Германии и в применяемой в стране повседневной практике. Тем не менее проблемы с обеспечением их всесторонней защиты и их осуществлением имеются.

7. Германия объяснила, что в ее национальном докладе основное внимание уделено пяти сферам: а) политике в области предоставления убежища и интеграции - поскольку из 82 млн. человек, составляющих население, 15 млн. происходят из мигрантов, в связи с чем интеграция мигрантов является весьма серьезной проблемой и в связи с чем же среди принятых правительством мер фигурирует Национальный план интеграции, утвержденный в 2007 году; б) хотя проявления расизма и ксенофобии в некоторых группах населения по-прежнему вызывают беспокойство, федеральное правительство, правительства земель и гражданское общество полны решимости взяться за решение этой проблемы. Откликаясь на результаты состоявшейся в 2001 году Всемирной конференции по борьбе против дискриминации, правительство приняло недавно Национальный план действий против расизма; с) ввиду сохраняющегося дисбаланса в зарплатах мужчин и женщин и трудностей совмещения работы и карьеры приоритетной задачей остается обеспечение гендерного равенства; d) касаясь темы прав человека и терроризма, делегация подчеркнула, что борьба с терроризмом не должна вестись с нарушением принципа уважения прав человека, который по-прежнему находится в центре антитеррористической политики правительства; e) хотя Германия является процветающей страной, она нуждается в постоянных усилиях по обеспечению реализации экономических, социальных и культурных прав.

8. Отвечая на заранее подготовленные вопросы, делегация заявила, что реформа законодательства об иностранцах и просителях убежища усилила их права. Законодательство распространяется на тех лиц, чьи ходатайства о предоставлении убежища были отклонены и которые прожили в Германии несколько лет, благодаря чему они могут получить право на проживание, позволяющее им интегрироваться в общество и добиваться получения постоянного вида на жительство. В рамках этой программы было выдано 55 000 видов на жительство, а 8 000 заявлений находятся на стадии рассмотрения. Кроме того, в германское законодательство были инкорпорированы соответствующие директивы ЕС.

9. Другим важным усилием по реформированию стало учреждение в 2006 году Германской исламской конференции, которая является первым официальным форумом для ведения диалога с представителями мусульманских общин на национальном уровне и призвана обеспечить улучшение отношений с 3 млн. проживающих в Германии мусульман.

10. Германия проинформировала о том, что на улучшение участия мигрантов в жизни гражданского общества нацелен "Интеграционный саммит". Поскольку знание немецкого языка имеет существенное значение для успешной интеграции, правительство израсходовало в 2008 году почти 170 млн. евро на организацию языковых интеграционных курсов для мигрантов, в том числе для мигрантов, живущих в Германии в течение многих лет.

11. Касаясь вопроса о праве на образование, Германия признала факт сохранения неблагоприятных для мигрантов обстоятельств и особо подчеркнула свои усилия по созданию к 2012 году полномасштабной программы дошкольных языковых курсов в их интересах. Кроме того, улучшается сотрудничество с родителями, расширяется спектр услуг, оказываемых школами продленного дня, и повышается уровень подготовки преподавателей.

12. Германия заявила, что, хотя число иммигрантов, живущих в Германии без соответствующих документов, неизвестно, правительство стремится обеспечить достойное обращение с ними. Опасаясь высылки, многие не желают раскрывать свой статус, что создает проблемы с доступом к системе здравоохранения и с школьным образованием детей. Многие нелегальные мигранты не посылают своих детей в школу из-за риска раскрытия статуса родителей. Для решения этой проблемы предлагается пересмотреть законодательство с таким расчетом, чтобы в дальнейшем школам не нужно было отчитываться перед иммиграционными органами.

13. В отношении проблем принудительных браков, принудительной проституции и торговли людьми Германия отметила, что в ней ведется работа по улучшению положения жертв, особенно женщин, в том числе с помощью программ защиты свидетелей. С участием представителей федерального правительства и земель были созданы совместные целевые группы по проблемам торговли женщинами, бытового насилия и принудительных выселений. Эти проблемы, в том числе проблемы сексуальной эксплуатации детей и распространения детской порнографии за счет неподобающего использования сети Интернет, являются предметом серьезного внимания.

14. Отвечая на заранее сформулированные вопросы о праве на проживание жертв принудительных браков и принудительных выселений, делегация объяснила, что в 2007 году в германское законодательство были инкорпорированы директивы ЕС. Жертвы принудительных браков имеют право на возвращение после вынужденного выезда из страны вследствие принудительного вступления в брак при том условии, что они, в частности, прожили в Германии восемь лет, посещали школу в течение шести лет и отсутствовали в Германии не более пяти лет.
15. Касаясь положения безнадзорных детей и их прав, Германия заявила, что численность детей, живущих на улице, которая оценивается в 5 000-7 000 человек, в последние годы не увеличилась. В настоящее время предпринимаются усилия для установления контакта с ними и их интеграции в общество.
16. В отношении детей заключенных Германия сообщила, что большинству из них обеспечивают уход при помощи государства родственники заключенных. В детские дома направляются лишь 5% таких детей. Кроме того, были созданы специальные тюремные помещения, в которых женщины могут жить вместе со своими детьми.
17. Отвечая на один из заранее сформулированных вопросов, делегация заявила, что в настоящее время принимается целый ряд мер по улучшению защиты пожилых людей, живущих в домах престарелых, в том числе для внесения изменений в действующее законодательство и улучшения контроля за качеством.
18. Что касается преступлений на расовой почве, то правительство проинформировало, что с 2001 года такие преступные деяния отражаются в статистике отдельно и что для борьбы с такими преступлениями и насилием в отношении гомосексуалистов проводится целый ряд различных мероприятий.
19. Касаясь антитеррористического законодательства, правительство вновь заявило, что принципы законности соблюдаются. В антитеррористической базе данных содержатся лишь данные, которые уже имеются в существующих базах данных, и использование этой базы регламентируется законодательством, которое обеспечивает предотвращение злоупотреблений. С января 2009 года разрешается онлайн-поиск с помощью компьютеров, но лишь в крайнем случае и только по решению суда, с тем чтобы частная жизнь оставалась защищенной.
20. Отвечая на вопрос о смерти двух задержанных лиц, делегация подчеркнула, что в этих случаях чрезмерного применения силы со стороны полиции не было. Оба случая были тщательно расследованы, и для совершенствования практики контроля за тюремными камерами и повышения степени защищенности от возможных действий заключенных были приняты соответствующие меры.
21. Германия проинформировала о том, что Факультативный протокол к Конвенции против пыток (ФПКПП) был ратифицирован и вступил в силу в январе 2009 года. Что касается Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (ФПКПРПТД), то процедура на национальном уровне завершена, но не процесс ратификации.
22. Касаясь вопроса о национальных правозащитных учреждениях Германии, делегация отметила, что Германский институт прав человека полностью соответствует Парижским принципам и что МКК национальных учреждений присвоил ему статус "А".

В. Интерактивный диалог и ответы государства - объекта обзора

23. В ходе интерактивного диалога с заявлениями выступили 46 делегаций. В экстранете УПО были также размещены после их поступления дополнительные заявления шести делегаций, которые не смогли выступить с ними во время проведения диалога из-за ограниченности времени*. Ряд делегаций поблагодарили правительство за подготовку всеобъемлющего национального доклада и открытость, искренность и самокритичность при его представлении, а также за ответы, данные на заблаговременно сформулированные вопросы. В прозвучавших заявлениях приветствовались приверженность Германии процессу УПО, ее конструктивное участие в нем и широкие консультации с заинтересованными субъектами, состоявшиеся в процессе подготовки национального доклада.

24. Лихтенштейн высоко оценил приверженность Германии запрещению пыток и других, жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Он поздравил Германию с ратификацией ФПЖПП.

25. Российская Федерация выразила обеспокоенность тем, что мигранты, в том числе из России и других стран бывшего Советского Союза, иногда рассматриваются в качестве граждан второго сорта и испытывают трудности с интеграцией, что ведет к их маргинализации и криминализации. Она рекомендовала Германии предпринять дополнительные меры для поддержки мигрантов и выполнить рекомендации договорных

органов о поддержке семей мигрантов, в том числе органов Конвенции о правах ребенка (КПР). Российская Федерация отметила, что Германия не вполне свободна от коррупции. Она рекомендовала Германии предпринять дополнительные усилия для борьбы с коррупцией и рассмотрения возможности ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции.

26. Польша упомянула о поднятой Лигой за права детей проблеме превышения возложенных на него полномочий Управлением по делам молодежи. Ее представитель спросил, анализировало ли правительство деятельность, осуществляемую этим управлением в отношении родителей с негерманским гражданством, в свете международных обязательств, в частности права на уважение семейной жизни. В этой связи Польша рекомендовала Германии наладить в той или иной форме эффективный судебный контроль за административными решениями Управления по делам молодежи.

27. Египет отметил нацеленность Германии на успешную интеграцию мигрантов. Он приветствовал Национальный план интеграции, но в то же время рекомендовал Германии ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (МКПТМ). Он внес рекомендацию о разработке экономических и социальных показателей для мигрантов и групп меньшинств, а также об обеспечении правительством учета экономических, культурных и социальных прав в его деятельности и о принятии соответствующих позитивных мер в этой области. Египет заявил, что три специальных докладчика обратили внимание на дискриминационный характер некоторых положений германского законодательства, особенно по отношению к гражданам государств - членов Организации Исламская конференция, подающим заявления о предоставлении им гражданства. Он рекомендовал рассмотреть вопрос о создании централизованной базы данных для хранения качественной и количественной информации, предоставленной жертвами или свидетелями проявлений расизма или ксенофобии, о которых было сообщено в консультационные учреждения. Он также рекомендовал Германии предпринять необходимые шаги для предотвращения любых действий, которые могут привести к стигматизации мигрантов, просителей убежища и представителей этнических и религиозных групп, проживающих в Германии, в контексте политического дискурса, а также принять во внимание ее роль как страны иммиграции, однозначно признав позитивный вклад иммигрантов в развитие германского общества.

28. Исламская Республика Иран выразила обеспокоенность по поводу роста расистского насилия в отношении меньшинств. Она отметила, что правительство уделяет недостаточно внимания инцидентам на расовой почве и дискриминации мусульман, синти/рома и других общин. Иран, в частности, выразил обеспокоенность тем, что в некоторых случаях по причине ношения хиджаба женщинам отказывают в приеме на должности либо угрожают дисциплинарными взысканиями. Он отметил обеспокоенность Комитета по правам человека по поводу того, что принадлежность к некоторым религиозным организациям или верованиям является одним из главных оснований для лишения отдельных лиц права на трудоустройство в системе государственной службы. Иран рекомендовал правительству в полной мере соблюдать его обязательства по Международному пакту о гражданских и политических правах (МПГПП) и рекомендацию Комитета по ПЧ. Он рекомендовал Германии активизировать свои усилия по предотвращению преступлений на расовой почве и принять требуемое законодательство, а также обеспечить эффективное выполнение соответствующих положений уголовного законодательства. Германии также необходимо принять эффективные меры по противодействию подстрекательству к дискриминации и насилию в средствах массовой информации.

29. Катар приветствовал предпринятые усилия по пресечению инцидентов расистского характера. Он призвал Германию продолжать предпринимать усилия по противодействию проявлениям расизма в германском обществе, особенно расизма в отношении рома/синти и мусульман. Катар настоятельно рекомендовал Германии пересмотреть некоторые из принятых законов, запрещающих ношение одежды, вызывающей религиозные ассоциации. Он призвал Германию принять с учетом международных критериев необходимые меры по защите свободы верования мусульманских женщин. В заключение со стороны Катара, в частности, был задан вопрос о том, намерена ли Германия выполнить рекомендацию Комитета по ликвидации расовой дискриминации о принятии юридического определения дискриминации.

30. Иордания отметила важное значение, придаваемое интеграции мусульман и диалогу с представителями ислама. Иордания просила Германию подробно проинформировать о последующих мерах, принимаемых с учетом результатов Германской исламской конференции. Она рекомендовала Германии продолжать совершенствовать принимаемые ею меры по интеграции граждан из мусульманской конфессии в германское общество, обеспечивая в то же время осуществление их прав человека, включая право на свободу отправления религиозных культов.

31. Малайзия высоко оценила факт создания Германского института прав человека и задала вопрос о том, будет ли Германия рассматривать вопрос о расширении его полномочий с той целью, чтобы он мог изучать жалобы и проводить национальные расследования. Она рекомендовала Германии продолжать предпринимать усилия, направленные на достижение установленного Организацией Объединенных Наций целевого показателя официальной помощи развитию (ОПР), равного 0,7% суммы валового внутреннего продукта (ВВП). Она также рекомендовала Германии рассмотреть возможность принятия более решительных мер для предотвращения актов насилия на расовой почве в отношении представителей общин рома/синти, мусульманских и еврейских общин, а также германских граждан иностранного происхождения и просителей убежища и для наказания лиц, совершающих такие акты. Она также предложила Германии рассмотреть вопрос о принятии более эффективных мер для ликвидации дискриминации в отношении женщин из числа иммигрантов и представителей меньшинств, особенно в сфере занятости и образования, а также в целях содействия реализации их прав, включая свободу религии и право на свободное выражение своего мнения.

32. Франция приветствовала, в частности, создание Федерального антидискриминационного управления для борьбы с дискриминацией, хотя некоторые сферы при этом оказались неохваченными. С ее стороны, в частности, был задан вопрос о мерах, которые будут предприняты для уменьшения неравенства в обращении между супружескими парами и лицами, состоящими в зарегистрированном гомосексуальном партнерстве, в целях обеспечения полного доступа к страхованию здоровья и пособиям по вдовству. Со стороны Франции был задан вопрос о мерах, направленных, в частности, на устранение различий в размере зарплаты и доходов между мужчинами и женщинами. Она призвала правительство завершить процедуру ратификации Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Франция рекомендовала Германии принять необходимые меры по обеспечению соблюдения КГП, чтобы гарантировать раздельное содержание несовершеннолетних и взрослых лиц в тюрьмах.

33. Китай отметил активные меры, предпринимаемые Германией в области интеграции, а также ее антидискриминационную политику. Он обратил внимание на содержащиеся в национальном докладе слова о том, что интеграция зависит от готовности населения принять мигрантов и от желания мигрантов соблюдать законы и правила, а также от их готовности содействовать своей собственной интеграции. Китай задал вопрос о том, как Германия будет играть свою роль в этом процессе.

34. Финляндия поддержала решение Германии использовать для решения проблемы расизма многоаспектный подход и высоко оценила факт принятия Антидискриминационного закона. Ею был поставлен вопрос о том, рассматривала ли Германия возможность продления двухмесячного крайнего срока для истцов и предоставит ли она информацию об услугах, оказываемых потерпевшим. Финляндия рекомендовала обеспечить надлежащее сотрудничество между организациями, борющимися с дискриминацией на уровне земель, и гарантировать выделение

достаточных ресурсов Федеральному антидискриминационному управлению, а также независимый характер его действий, с тем чтобы оно могло эффективно выполнять свой мандат.

35. Азербайджан высоко оценил принятые меры по интеграции иностранцев и обратил внимание на Национальный план интеграции. Он рекомендовал Германии подписать и ратифицировать МКППМ. Азербайджан обратил внимание на число зарегистрированных преступлений на расовой почве и, высоко оценив усилия правительства, в то же время задал вопрос о причинах такой нетерпимости. Азербайджан призвал Германию еще более активизировать свои усилия по преодолению больших различий в размере доходов мужчин и женщин. Он запросил информацию о мерах, принимаемых в связи с фактами жестокого обращения с людьми со стороны полиции.

36. Куба обратила внимание на практику деяний на расовой почве, жертвами которой являются уязвимые группы, в том числе мигранты и меньшинства рома и синти. Она сослалась на исследование УВКПЧ, подтверждающее необходимость уделения внимания ксенофобии как фактору, порождающему правый экстремизм. Она отметила обеспокоенность КЛДЖ положением женщин из числа представителей меньшинств и мигрантов, которые страдают

от дискриминации. Куба рекомендовала Германии принять необходимые меры для недопущения стигматизации мигрантов и этнических или религиозных меньшинств, живущих в стране, и обеспечения того, чтобы они не стали объектом расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и других форм связанной с ними нетерпимости, в том числе для запрещения любых организаций и пропаганды, основывающихся на расистских или ксенофобных идеологиях. Она рекомендовала Германии принять необходимые меры для гарантирования защиты прав всех детей, и в особенности для решения проблемы так называемых безнадзорных детей посредством обеспечения удовлетворения основных потребностей, включая образование, здоровье, жилье и продовольствие, и соответствия этих потребностей степени богатства и развитости общества.

37. Соединенное Королевство рекомендовало Германии продолжать консультации в процессе осуществления последующих действий и при реализации итогов УПО. Оно отметило, что в связи с материалами, представленными заинтересованными субъектами, возникла озабоченность по поводу обращения с мигрантами, являющимися жертвами принудительных браков, принудительной проституции или торговли людьми. Оно запросило информацию о шагах, предпринятых в связи с этими проблемами после принятия Второго плана действий по борьбе с насилием в отношении женщин. Оно также рекомендовало Германии предпринять шаги для обеспечения того, чтобы женщины и девушки с германским видом на жительство, которые были принуждены к выходу замуж за границы, имели право на возвращение. Соединенное Королевство приветствовало факт ратификации Германией ФП-КПП и рекомендовало ей установить четкий график создания или назначения соответствующих национальных механизмов и выделить достаточные ресурсы для их эффективного функционирования.

38. Пакистан отметил усилия по борьбе с ксенофобией и расизмом, а также политику, направленную на обеспечение учета экономических, социальных и культурных прав. Он, в частности, запросил подробную информацию относительно Управления федерального омбудсмена. Пакистан рекомендовал Германии: а) признать полную применимость МПГПП к лицам, подчиненным ее юрисдикции, как внутри страны, так и за рубежом; б) полностью соблюдать в контексте контртеррористических мер положения международных договоров по правам человека, включая МПГПП и КПП; в) отменить все акты законодательства, нарушающие право отдельных лиц на неприкосновенность частной жизни, например акты, касающиеся видеонаблюдения за частными жилищами; д) обеспечить полный доступ к первичной медицинской помощи, образованию и судебным процедурам всем лицам, находящимся на ее территории, независимо от их правового статуса; е) предпринять конкретные действия по борьбе с практикой дискриминации по религиозным признакам в вопросах доступа к занятости и социальной интеграции; и ф) уделить особое внимание рекомендациям Специального докладчика по вопросу о расизме, который предупредил о необходимости ведения активной борьбы с ксенофобией в целях недопущения проявлений правового экстремизма.

39. Отвечая на сделанные заявления, представитель Германии сказал, что она, как и другие европейские государства, не может выполнить рекомендацию о ратификации МКППМ. Представитель Германии обратил внимание на трудности, связанные с содержанием в Конвенции определением трудящихся-мигрантов, в котором не проводится различия между трудящимися-мигрантами, по закону имеющими право работать в Германии, и трудящимися-мигрантами, находящимися в стране незаконно. Это не значит, что Германия безразлично относится к проблемам, с которыми сталкиваются трудящиеся-мигранты. Трудящиеся-мигранты, в том числе не имеющие правового статуса, имеют полное право на медицинское обслуживание. Делегация отметила улучшение правового статуса трудящихся-мигрантов в 2007 году и заявила, что Германия добилась прогресса и даже расширила защиту имеющих на нее право мигрантов, тем самым отреагировав на поставленную в этой конвенции цель, хотя официально ее и не признала.

40. Германия проинформировала о том, что лица иностранного происхождения составляют одну пятую ее населения и что Германия предпринимает все возможные усилия для интеграции мигрантов в общество. Она указала, что с 2000 года дети мигрантов, родившихся на немецкой земле и живущих в Германии в течение длительного времени, получают германское гражданство с момента рождения. Германия подчеркнула, что защита детей должна быть еще более улучшена благодаря принятию правительством в январе 2009 года Федерального закона о защите детей, в котором определена компетенция Управления по делам молодежи. В нем не предусмотрено дифференцированного подхода к семьям, в которых родители не имеют германского гражданства.

41. Важной целью для Германии является устранение гендерных различий в заработной плате. Касаясь равного обращения с мужчинами и женщинами, представитель Германии сообщил о начале осуществления новых программ с целью облегчения реинтеграции женщин в трудовую жизнь после рождения детей и о введении родительских пособий, благодаря которым мужчины сейчас берут на себя в семьях больше обязанностей по уходу за детьми.

42. Что касается политики развития и лимита на официальную помощь развитию (ОПР), то Германия отметила,

что она обязалась расходовать на ОПР к 2010 году 0,51%, а к 2015 году - 0,7% суммы валового внутреннего продукта. В 2007 году размер ее лимита достиг 0,37%, при этом по объему помощи в абсолютном выражении она занимает среди доноров второе место.

43. Германия заявила, что, накопив такой исторический опыт, особенно в период национал-социализма, она очень серьезно и обстоятельно занимается проблемами ксенофобии и расизма, гарантируя тем самым, что случившееся в прошлом никогда больше не повторится. Она подчеркнула, что в Германии очень сильна культура памяти, в том числе среди более молодых поколений. Германия назвала неверной информацию об увеличении числа инцидентов на расовой почве. Более того, число новых членов, вступающих в правые экстремистские партии, уменьшилось. Германия принимает репрессивные меры и начиная с 1992 года запретила на основании решений независимых судов 28 правых экстремистских организаций. Полиция и работники судебной системы абсолютно нетерпимо относятся к ксенофобским, антисемитским и расистским инцидентам, а основной акцент в работе делается на вовлечение в борьбу с расизмом и ксенофобией гражданского общества. Касаясь отсутствия определения расизма, представитель Германии отметил, что расизм запрещен Конституцией и законодательством, но что конкретно сформулированное определение могло бы быть слишком ограничительным.

44. Германия заявила о своей приверженности свободе религии, так как она является одним из основных прав. Именно поэтому была учреждена Германская исламская конференция, а доказательством сказанному служит также тот факт, что в Германии имеется несколько сотен мечетей и молитвенных центров. Германии хотелось бы, чтобы во всем мире в интересах всех религий предпринимались аналогичные усилия и соблюдались религиозные свободы. В Германии нет законов о занятости в государственном секторе, которые были бы дискриминационными по отношению к мусульманам. В некоторых германских землях государственным служащим по закону не разрешается носить, выставлять напоказ или пропагандировать какие-либо религиозные символы при выполнении своих служебных обязанностей. В частной жизни государственные служащие могут носить, выставлять напоказ и пропагандировать религиозные символы совершенно свободно.

45. По вопросу об отсутствии управления омбудсмана делегация отметила, что в Германии существует всеобъемлющая система судебной защиты. В некоторых случаях граждане могут также обратиться в Конституционный суд. За последние 15 лет Конституционным судом было изменено более 2 000 судебных постановлений, а многие законы были объявлены неконституционными, что свидетельствует о работоспособности судебной системы Германии. Люди могут также подать ходатайство в соответствующие правительства или парламенты.

46. Что касается вопроса о равенстве обращения с лицами, живущими в однополых союзах, или "зарегистрированными партнерствами", а также о причинах, в силу которых они не пользуются всеми правами и привилегиями, которыми пользуются состоящие в браке супружеские пары, то делегация заявила, что эти вопросы обсуждались в Конституционном суде и Европейском суде. Последний согласился с правомерностью юридической ситуации, существующей в Германии, потому что зарегистрированные партнерства и браки как таковые не вполне совместимы друг с другом в каждом из аспектов. Несмотря на постановления по этим вопросам, в настоящее время ведется обсуждение вопроса о том, нельзя ли расширить права лиц, состоящих в зарегистрированном партнерстве.

47. Алжир обратил внимание на увеличение числа инцидентов расистского характера, прежде всего инцидентов, жертвами которых являются мусульмане, рома, синти и просители убежища, особенно африканского происхождения. Алжир рекомендовал Германии тщательно выполнять рекомендации КЛРД, принятые в 2008 году, особенно относительно предотвращения преступлений, совершаемых по расовым мотивам, гарантирования равного пользования правом на достаточное жилье, устранения препятствий, с которыми сталкиваются просители убежища при устройстве их детей в школу, а также включения в ее законодательство конкретного положения, предусматривающего признание этнической, расовой или религиозной ненависти в качестве отягчающего обстоятельства при рассмотрении уголовных дел. Учитывая важное значение, придаваемое Германией борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью, в том числе на ее собственной территории, Алжир рекомендовал Германии активизировать свои усилия в этой области за счет проявления большей приверженности при внесении своего вклада в процесс подготовки Конференции по рассмотрению хода осуществления дурбанских решений с целью обеспечения ее успеха. Для придания большей убедительности ее подходу к третьим сторонам Алжир рекомендовал Германии самой показать пример, согласившись с тем, что тысячи трудящихся-мигрантов из стран, являющихся ее партнерами по процессу развития, должны иметь возможность жить в Германии и пользоваться защитой МКПТМ, так как она позволяет по-настоящему защитить самые элементарные права. Алжир рекомендовал Германии присоединиться к этой конвенции.

48. Мексика отметила, что несколько структур упоминали о трудностях, с которыми сталкивается мигрантское

население при получении доступа к судебной системе и базовым услугам. Мексика рекомендовала рассмотреть возможность упразднения уголовных наказаний, назначаемых мигрантам, не имеющим соответствующих документов, а также наказаний, выносимых тем, кто оказывает услуги в целях защиты их прав. Мексика вынесла рекомендацию о том, чтобы в рамках открытого и постоянно действующего приглашения, направленного мандатариям специальных процедур, Германия содействовала посещению страны Специальным докладчиком по вопросу о торговле людьми, в особенности женщинами и детьми. Отметив важное значение, придаваемое ею уважению прав человека в процессе борьбы с терроризмом, Мексика задала вопрос о гарантиях. Высоко оценив информацию о препятствиях, мешающих Германии ратифицировать МКППМ, она в то же время предложила Германии продолжить изучение вопроса о ратификации этой конвенции с точки зрения прав человека, признав тот факт, что права человека универсальны по своему характеру и, следовательно, не зависят от статуса мигранта.

49. Словения отметила, что Специальный докладчик по вопросу о праве на образование сообщил, что органы образования, возможно, придают несоразмерно большое значение языковой компетентности школьников иностранного происхождения. Она отметила, что КЛРД рекомендовал рассмотреть проблему перевода детей неграждан в специальные школы для "неуспевающих". В своем добровольном обязательстве Германия обещала предпринять шаги для ратификации ФП-КПП и ФП-КПР-ТД. Отметив факт ратификации ФП-КПП, Словения в то же время выразила пожелание о том, чтобы Германия ускорила процесс ратификации ФП-КПР-ТД.

50. Джибути отметила новый рост числа расистских инцидентов, жертвами которых становятся представители рома, синти, мусульманских и еврейских общин, немцы иностранного происхождения и просители убежища, особенно африканского происхождения. Джибути призвала Германию соблюдать свои обязательства и принять меры по борьбе с подстрекательством к дискриминации и насилию в средствах массовой информации. Она также рекомендовала Германии создать независимые органы, которые отвечали бы за расследование жалоб на жестокое обращение со стороны полиции, и принять все меры для обеспечения того, чтобы все уголовные жалобы на органы, ответственные за правоприменение, рассматривались внимательно и с должной тщательностью. Она призвала правительство не допускать недооценки неотложной необходимости уделения такого же внимания и своим внутренним делам. Она призвала Германию выполнить поставленную Организацией Объединенных Наций задачу по доведению размера помощи развитию иностранных государств до уровня 0,7% суммы ВВП.

51. Саудовская Аравия отметила, что меры, предусмотренные в национальном плане действий против расизма, согласуются с Дурбанской декларацией. Она упомянула о преступлениях, совершаемых по мотивам расовой или религиозной ненависти, которые классифицируются в качестве преступлений на почве ксенофобии. Она отметила меры, принятые для поощрения образования в дошкольный период, улучшения языковых навыков и обеспечения бесплатного образования, в том числе в интересах детей-инвалидов. Саудовская Аравия рекомендовала Германии продолжать выполнять Национальный план действий по борьбе с терроризмом в целях ликвидации ксенофобии и исламофобии. Она также рекомендовала ей продолжать осуществлять Национальный план интеграции с целью расширения доступа к образованию для детей трудящихся-мигрантов.

52. Индия отметила введение в действие в 1970-х годах антитеррористического законодательства для урегулирования ситуации, возникшей в результате насильственных действий группировки "Красная армия". Она отметила озабоченность КЛРД ростом числа становящихся достоянием гласности расистских инцидентов с участием рома и синти, а также то обстоятельство, что Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) также привлек внимание к дискриминации этих групп. Комитет по правам человека выразил обеспокоенность тем, что лица, принадлежащие к определенным религиозным организациям или верованиям, лишаются права на трудоустройство в системе государственной службы. Индия запросила информацию о германских землях, принявших законодательство о запрещении ношения учителями государственных школ некоторых религиозных символов.

53. Гана обратила внимание на принятие, в частности, Антидискриминационного закона. Она отметила, что, несмотря на все принимаемые меры по борьбе с расовой дискриминацией, ксенофобией и связанными с ними формами нетерпимости, проявления расизма продолжают иметь место. Гана высоко оценила принятие Национального плана действий против расизма и рекомендовала Германии предпринять конкретные шаги для выполнения этого плана, а также активизировать свои усилия по борьбе со всеми преступлениями, совершаемыми по расовым мотивам. Гана призвала Германию усилить сотрудничество с глобальными структурами в целях урегулирования кризиса с беженцами и продолжать своевременно оказывать финансовую и политическую поддержку организациям, вовлеченным в работу по защите беженцев и просителей убежища.

54. Япония приветствовала переквалификацию преступления торговли людьми в целях сексуальной эксплуатации и в интересах трудовой эксплуатации в преступления, наказуемые в соответствии с Уголовным кодексом. Она высоко оценила разработку специальной программы защиты и подготовку свода практических

правил для полиции, судебных и других органов. Япония запросила информацию о любых дополнительных мерах, которые Германия собирается реализовать в процессе разрешения проблем торговли людьми, и в этой связи задала вопрос о том, когда правительство планирует ратифицировать ФП-КПП-ТД. Япония также сообщила о том, что ей известны высказывания, судя по которым территория Германии рассматривается в качестве своего рода прибежища для иностранных преступников, совершивших преступления, наказуемые в соответствии с международным правом, за пределами Германии, и задала вопрос о мерах, которые сейчас рассматриваются с целью решения этой проблемы.

55. Нидерланды обратили внимание на высказывавшиеся мнения о сложном и дискриминационном характере изменений в миграционном законодательстве Германии. Они рекомендовали Германии и впредь гарантировать всем недискриминацию и обмениваться дополнительным опытом, связанным с новой интеграционной политикой, в части гарантирования прав человека. Они также рекомендовали Германии продолжать активизировать свои усилия по предотвращению чрезмерного применения силы сотрудниками правоохранительных органов. Касаясь широко распространенных стереотипных взглядов на лесбиянок, геев, бисексуалистов и транссексуалов и дискриминационного отношения к ним, в том числе насильственных нападений на них и факта повреждения памятника представителям сексуальных меньшинств – жертвам Холокоста, Нидерланды приветствовали принятые Германией позитивные меры по их защите от преступлений, вызванных ненавистью, и рекомендовали Германии продолжать осуществлять свои усилия и предпринять дополнительные инициативы по борьбе с преступлениями на почве ненависти к лицам определенной сексуальной ориентации.

56. Турция обратила внимание на проблемы, связанные с образованием мигрантского населения. Она отметила возможность рассмотрения взглядов Специального докладчика по вопросу о праве на образование при проведении обзора существующей школьной системы, которая, как представляется, является дискриминационной по отношению к школьникам иностранного происхождения и школьникам, для которых немецкий язык не является родным. Турция заявила, что, по ее мнению, политическую активность мигрантов и их интеграцию могла бы усилить практика предоставления двойного гражданства. В связи с этим она рекомендовала Германии рассмотреть предложения КЛРД на этот счет. Турция отметила, что внесенная в миграционное законодательство поправка об обязательном знании немецкого языка касается лишь тех, кому требуется въездная виза, и высказала мнение о необходимости прекращения такой дискриминационной практики.

57. Венгрия сообщила, что она приветствует предстоящее закрытие лагеря для заключенных в Гуантанаме, и задала вопрос о том, существует ли намерение предоставить убежище содержащимся там заключенным. Ею были заданы вопросы, касающиеся борьбы против расизма и Национального плана действий против расизма. Она также запросила информацию о специальной программе защиты жертв торговли людьми.

58. Бенин отметил, что Германия ратифицировала ФП-КПП и объявила о том, что она создаст национальные превентивные механизмы в течение трех лет. В этой связи Бенин рекомендовал Германии быть в числе стран, которые вносят вклад в формирование передовой практики Совета по правам человека благодаря ускоренному созданию этих механизмов.

59. Испания отметила, что изменение Закона о германских резидентах в 2007 году является значительным шагом вперед в нестандартном законодательном решении проблемы иммигрантов, пользующихся терпимым отношением к себе, которые являются нелегалами, но не могут быть высланы в силу причин практического или юридического характера и процесс интеграции которых продолжается. Со стороны Испании был задан вопрос о том, достаточным ли является этот прогресс и каким образом Германия могла бы гарантировать координацию действий на различных уровнях системы управления во избежание высылки таких мигрантов.

60. Южная Африка отметила, что специальный докладчик по вопросу об образовании рекомендовал, в частности, оценить возможность снятия сделанных Германией оговорок и заявлений по КПП. Южная Африка рекомендовала правительству рассмотреть вопрос о принятии мер для обеспечения того, чтобы ни один закон или нормативный акт, направленный на ограничение нелегальной миграции, не вел к отказу мигрантам в доступе к основным правам человека, включая доступ к образованию, медицинскому обслуживанию, уходу и эффективным средствам возмещения ущерба от нарушений прав человека, и не мешал им получать доступ к ним. Она сослалась на высказанные слова обеспокоенности по поводу политических платформ, поощряющих расовую дискриминацию или подстрекающих к ней, в том числе на высказывания, свидетельствующие о том, что примеры правых экстремистской идеологии можно найти не только на краю германского политического спектра. Она рекомендовала Германии выполнить рекомендации КЛРД, в том числе об утверждении четкого определения расовой дискриминации в своем внутригосударственном законодательстве, о принятии законодательных мер по криминализации подстрекательства к расовой ненависти, а также в отношении эффективных наказаний за преступления, совершаемые на почве ненависти.

61. Колумбия запросила дополнительную информацию об "Альянсе за демократию и терпимость против экстремизма и насилия", действия которого привели к созданию сетей с участием гражданского общества для нахождения решений проблем прав человека. Со стороны Колумбии был задан вопрос о стратегии, принятой для обеспечения активного участия гражданского общества в этом проекте, и о показателях, позволивших оценить достигнутый прогресс.

62. Индонезия обратила внимание на слова о том, что слишком часто, в частности, допускаются проявления правового экстремизма и ксенофобии и имеют место факты агрессивного поведения сотрудников полиции и правоохранительных органов по отношению к иностранцам. Индонезия сослалась на недавно принятый закон, ограничивающий использование религиозных символов, который фактически нацелен на мусульманских женщин и является дискриминационным по отношению к ним. Индонезия рекомендовала правительству обеспечить соответствие законов и политики положениям КЛДЖ и КЛРД путем пересмотра или отмены законов и нормативных актов об установлении запрета на ношение религиозных символов или одежды для учителей и гражданских служащих, которые, как представляется, нарушают свободу религии и право на свободное выражение своего мнения.

63. Италия отметила, что Европейская комиссия по борьбе против расизма и нетерпимости (ЕКРН) рекомендовала принять законодательство, предусматривающее признание расистской мотивации в качестве отягчающего обстоятельства для всех преступлений. КЛРД рекомендовал утвердить всеобъемлющее определение расовой дискриминации. Италия отметила, что ЕКРН и КЛРД призывают Германию предпринять шаги для обеспечения интеграции детей, не имеющих германского гражданства, в обычную школьную систему. Италия приветствовала Национальный план интеграции и задала вопрос о принимаемых мерах по поощрению интеграции. Италия рекомендовала Германии в полной мере принять во внимание соответствующие рекомендации КЛРД, направленные на обеспечение интеграции детей негерманского происхождения в обычную школьную систему.

64. Бразилия приветствовала принятие Антидискриминационного закона, но в то же время выразила обеспокоенность ростом числа инцидентов расового характера, становящихся достоянием гласности. Она также обратила внимание на обеспокоенность политикой депортации и возвращения и по поводу обеспечения мигрантам доступа к социальным, экономическим и культурным правам. Бразилия просила подробно проинформировать о государственных органах, предоставляющих миграционным органам персональную информацию о мигрантах. В контексте пункта 1 а) резолюции 9/12 Совета, озаглавленной "Цели в области прав человека", Бразилия рекомендовала Германии снять свои оговорки к Конвенции о правах ребенка и заявления по ней и ратифицировать Факультативный протокол ФПКПРГД к ней. Она также рекомендовала утвердить четкое и полное определение расовой дискриминации в полном соответствии с рекомендациями КЛРД. Наконец, Бразилия рекомендовала выполнить поставленную Организацией Объединенных Наций задачу по выделению на официальную помощь развитию не менее 0,7% суммы ВВП в интересах содействия достижению целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, к 2015 году.

65. Бурунди отметила, что Германия сумела извлечь необходимые уроки из своей истории в двадцатом столетии. Бурунди также приветствовала, в частности, недавние положительные изменения в области политики предоставления убежища и интеграции, а также внесенную в 2007 году поправку к закону о местожительстве. Бурунди также приветствовала в качестве образца для многих стран политику содействия гендерному равенству и меры стимулирования, позволяющие сочетать семейную жизнь и трудовую деятельность, равно как и программу родительских пособий и партнерских отпусков.

66. Босния и Герцеговина, заметив, что Германский институт прав человека действует в качестве независимого правозащитного учреждения, просила Германию представить подробную информацию о его деятельности и обязанностях. Она запросила информацию относительно законодательства земель о защите детей от злоупотребления наркотиками, табаком, алкоголем и другими токсичными веществами. Ею был задан вопрос о том, намерена ли Германия ратифицировать ФПКПРГД.

67. Эквадор отметил, что проблема миграции заслуживает всеобщего внимания, и рекомендовал Германии предпринять шаги для того, чтобы стать стороной МКПТМ. Поскольку Генеральная Ассамблея приняла Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, Эквадор рекомендовал Германии подписать и ратифицировать его.

68. Аргентина отметила, что Германия работает над созданием национального превентивного механизма, предусмотренного в Факультативном протоколе к Конвенции против пыток. Она запросила информацию о предложениях имплементационного характера. Аргентина отметила, что Национальный план интеграции является важным средством интеграционной политики. Аргентина посчитала меры, предусмотренные в этом плане и документах по другим направлениям политики, важными для выполнения рекомендаций КЛРД, требующих полной интеграции детей неграждан в обычную школьную систему.

69. Канада обратила внимание на замечание Специального докладчика относительно права на образование, особенно по поводу малого возраста, в котором производится отбор детей для продолжения обучения в общеобразовательных и профессионально-технических школах, и рекомендовала Германии рассмотреть вопрос о предоставлении детям возможности переходить с одного направления специализации на другое в более позднем возрасте. Канада также рекомендовала уделить особое внимание обеспечению того, чтобы детей, происходящих из мигрантской среды, не лишали возможностей учиться исходя прежде всего из уровня приобретенных ими знаний немецкого языка. Канада рекомендовала Германии изучить вместе с министерствами образования на уровне земель возможность включения в школьные программы дополнительных материалов о давно вносимом общинами рома и синти историческом вкладе в развитие германского общества и культуры. Канада также обратила внимание на предъявляемое к государственным учреждениям требование докладывать о нелегальных мигрантах Органу по делам иностранцев. Она рекомендовала правительству обеспечить, чтобы меры по борьбе с нелегальной миграцией не мешали доступу к первичной медицинской помощи, образованию и судебным органам.

70. Палестина отметила существование национального правозащитного учреждения и призвала Германию продолжать предпринимать усилия в этой области. Палестина обратила особое внимание на вопрос миграции и на интеграцию мигрантских общин в Германии, прежде всего с учетом присутствия в стране 140 000 мигрантов из Палестины. Она просила Германию изложить меры, принимаемые, в частности, для обеспечения полной и всесторонней интеграции этих общин.

71. Новая Зеландия рекомендовала Германии принять привязанные ко времени меры по расширению доступа детей-инвалидов к инклюзивному образованию в обычных школах и обеспечить финансирование конкретных услуг, необходимых для того, чтобы помочь таким учащимся в полной мере реализовать свой ученический потенциал и участвовать в учебной деятельности наравне с другими учащимися. Новая Зеландия рекомендовала Германии усилить меры по противодействию дискриминационным проявлениям, например путем учета проблем сексуальной ориентации и гендерной идентичности в программах и инициативах по вопросам общественного образования и равенства. Она далее рекомендовала незамедлительно изменить законодательство Германии о транссексуальности с целью облегчения регистрации изменения пола в официальных документах без предъявления к транссексуалам требования о разводе в соответствии с решением Конституционного суда. Она рекомендовала правительству продолжать уделять приоритетное внимание мерам по актуализации гендерной проблематики и обеспечить создание соответствующих механизмов для осуществления стратегии правительства, проведения ее мониторинга и обзора.

72. Марокко с интересом отметило, в частности, Национальный план и программу интеграции, которые предусматривают организацию языковых курсов, а также меры по интеграции и ориентации. С учетом всего, что было сделано, Германии следует присоединиться к МКПТМ, и Марокко призывает Германию сделать это. Марокко отметило, что практика высылки лиц, не имеющих соответствующих документов, и их сопровождения до границы иногда затрагивает целые семьи, из-за чего страдают дети, не говорящие на немецком языке. Марокко призвало Германию проявлять при высылке таких лиц больше понимания и гибкости и, имея дело с семьями, принимать во внимание социальные и гуманитарные аспекты. Марокко приветствовало начавшийся диалог с мусульманской общиной. Марокко было приятно увидеть заинтересованность Германии в выполнении рекомендаций Дурбанской конференции.

73. Чад поблагодарил делегацию за исчерпывающее выступление. Он отметил, что Германия является ключевым партнером бедных стран в вопросах финансирования и осуществления проектов развития, вносящих важный вклад в борьбу с нищетой и в обеспечение надлежащего управления. Чад озабочен сообщениями о расистских инцидентах, направленных против меньшинств, мигрантов, мусульман и т.д. Чад рекомендовал Германии принять законы для наказания лиц, виновных в совершении актов расизма.

74. Бельгия приветствовала обязательство Германии гарантировать уважение основных прав в процессе борьбы с терроризмом. Однако она отметила, что новый антитеррористический закон, принятый в конце декабря 2008 года, предусматривает, в частности, возможность ограничения права представителей некоторых профессиональных категорий, например врачей, журналистов и адвокатов, выступать в качестве свидетелей в судах. Во время его подготовки конституционность этого закона была поставлена под сомнение, и после его принятия закон был

подвергнут жесткой критике. В связи с этим Бельгия задала, в частности, вопрос о том, чем руководствовалось правительство, принимая эту меру.

75. Сенегал отметил, что Германия достигла довольно значительного прогресса в нескольких разных областях, например в образовании, в вопросах качества предоставляемых возможностей и в борьбе с бедностью. Присутствие около 15 млн. мигрантов однозначно свидетельствует о благоприятности положения в стране. Это является и вызовом в связи с необходимостью эффективной защиты прав мигрантов. Сенегалу было бы приятно, если бы Германия могла пересмотреть свою позицию по МКПТМ. Сенегал призвал Германию еще активнее продолжать принимать свои усилия по предотвращению расизма и поощрению терпимости.

76. Австралия сообщила, что она приветствовала бы информацию о том, как Германия координирует вопросы прав человека между земельным и федеральным уровнями. Она спросила, могла бы Германия представить обновленную информацию о том, как Федеральное антидискриминационное управление сотрудничает на уровне земель с организациями, ведущими борьбу с дискриминацией. Австралия рекомендовала Германии рассмотреть стратегию решения проблемы неравного положения детей с высоким риском преждевременного ухода из системы образования, на которую было обращено особое внимание в резюме УВКПЧ.

77. Со стороны Чили был задан вопрос о том, как Германия планирует преодолевать разного рода дискриминацию, которой затронуты женщины, на что указывается в резюме информации, представленной заинтересованными сторонами. Ею был поставлен вопрос о дополнительных мерах по снижению уровня отсева детей иммигрантов из школ и по сокращению разницы в размере зарплат женщин и мужчин, а также о возможных методах улучшения защиты жертв принудительных браков. Чили высоко оценила тот факт, что Германия признала торговлю людьми в целях сексуальной эксплуатации уголовным преступлением, и задала вопрос о мерах по улучшению поддержки, оказываемой потерпевшим.

78. Касаясь образования, Германия заявила, что разница в успеваемости учащихся-мигрантов и учащихся германского происхождения связана не только с мигрантским статусом: успехи в образовании частично зависят и от социально-экономического статуса, уровня образованности родителей и языка, на котором они говорят дома и со сверстниками. В рамках Национального плана интеграции Германия начала предпринимать разнообразные усилия, в связи с чем было принято 400 различных мер. В минувшем году в целях обеспечения равных возможностей и улучшения интеграции детей мигрантов в эту конкретную сферу было вложено 750 млн. евро.

79. Что касается синти и рома, то Германия заявила, что лицами, относящимися к национальным меньшинствам, признаны – и пользуются на этом основании защитой – около 17 000 человек. Обращение с синти и рома, прибывающими в Германию в качестве просителей убежища, такое же, как и со всеми остальными просителями убежища.

80. В своих заключительных замечаниях представитель Германии высказал слова благодарности за признание конкретных шагов, предпринимавшихся в последние годы. Он пообещал, что в будущем будет предпринято еще больше усилий. Германия отметила исключительную полезность процесса УПО: он обеспечит плодотворный и конструктивный вклад в дебаты, ведущиеся на национальном и международном уровнях.

II. ВЫВОДЫ И/ЛИ РЕКОМЕНДАЦИИ

81. В ходе обсуждения Германии были даны следующие рекомендации:

1. подписать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Азербайджан), ратифицировать ее (Египет, Азербайджан), присоединиться к ней (Алжир, Марокко), предпринять необходимые шаги для того, чтобы стать ее стороной (Эквадор);
2. продолжить изучение вопроса о ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей с точки зрения прав человека, признав тот факт, что права человека универсальны по своему характеру и, следовательно, не зависят от статуса мигранта (Мексика); самой показать пример, согласившись с тем, что тысячи трудящихся-мигрантов из стран, являющихся ее партнерами по процессу развития, должны иметь

возможность жить в Германии, пользуясь защитой Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, так как она позволяет по-настоящему защитить самые элементарные права (Алжир);

3. завершить процедуру ратификации Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Франция);
4. снять оговорки к Конвенции о правах ребенка и заявления по ней и ратифицировать Факультативный протокол ФП-КПР-ТД к ней (Бразилия);
5. подписать и ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (Эквадор);
6. признать полную применимость МПГПП к лицам, подчиненным ее юрисдикции, как внутри страны, так и за рубежом (Пакистан); полностью соблюдать свои обязательства по МПГПП и рекомендацию Комитета по ПЧ (Исламская Республика Иран);
7. полностью соблюдать положения международных договоров по правам человека, включая МПГПП и КПП, в контексте контртеррористических мер (Пакистан);
8. быть в числе стран, которые вносят вклад в формирование передовой практики Совета по правам человека благодаря ускоренному созданию национальных превентивных механизмов (Бенин), установить четкий график создания или назначения национальных механизмов и выделить достаточные ресурсы для эффективного функционирования этих механизмов (Соединенное Королевство) в качестве следующего шага после недавней ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;
9. обеспечить надлежащее сотрудничество между организациями, борющимися с дискриминацией на уровне земель, и гарантировать выделение достаточных ресурсов Федеральному антидискриминационному управлению, а также независимый характер его действий, с тем чтобы оно могло эффективно выполнять свой мандат (Финляндия);
10. содействовать посещению страны Специальным докладчиком по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, в рамках открытого и постоянно действующего приглашения, направленного мандатариям специальных процедур (Мексика);
11. и впредь гарантировать всем недискриминацию и обмениваться дополнительным опытом, связанным с новой интеграционной политикой, в части гарантирования прав человека (Нидерланды);
12. предпринять конкретные действия по борьбе с практикой дискриминации по религиозным признакам в вопросах доступа к занятости и социальной интеграции (Пакистан);
13. активизировать свои усилия по предотвращению преступлений на расовой почве и принять требуемое законодательство, а также обеспечить эффективное выполнение соответствующих положений уголовного законодательства (Исламская Республика Иран); принять законы для наказания лиц, виновных в совершении актов расизма (Чад); тщательно выполнить рекомендации КЛРД, принятые в 2008 году, особенно относительно предотвращения преступлений, совершаемых по расовым мотивам, гарантирования равного пользования правом на достаточное жилье, устранения препятствий, с которыми сталкиваются просители убежища при устройстве их детей в школу, а также включения в ее законодательство конкретного положения, предусматривающего признание этнической, расовой или религиозной ненависти в качестве отягчающего обстоятельства при рассмотрении уголовных дел (Алжир); выполнить рекомендации КЛРД, в том числе об утверждении четкого определения расовой дискриминации в своем внутригосударственном законодательстве, о принятии законодательных мер по криминализации подстрекательства к расовой ненависти, а также в отношении эффективных наказаний за преступления, совершаемые на почве ненависти (Южная Африка); утвердить четкое и полное определение расовой

дискриминации в полном соответствии с рекомендациями КЛРД (Бразилия);

14. рассмотреть возможность принятия более решительных мер для предотвращения актов насилия на расовой почве в отношении представителей общин рома/синти, мусульманских и еврейских общин, а также германских граждан иностранного происхождения и просителей убежища и для наказания лиц, совершающих такие акты (Малайзия); продолжать предпринимать усилия по противодействию проявлениям расизма в германском обществе, особенно расизма в отношении рома/синти и мусульман (Катар);

15. предпринять конкретные шаги для выполнения Национального плана действий против расизма, а также активизировать свои усилия по борьбе со всеми преступлениями, совершаемыми по расовым мотивам (Гана); продолжать выполнять Национальный план действий по борьбе с расизмом в целях ликвидации ксенофобии и исламофобии (Саудовская Аравия);

16. рассмотреть вопрос о создании централизованной базы данных для хранения качественной и количественной информации, предоставленной жертвами или свидетелями проявлений расизма или ксенофобии, о которых было сообщено в консультационные учреждения (Египет);

17. принять эффективные меры по противодействию подстрекательству к дискриминации и насилию в средствах массовой информации (Исламская Республика Иран); соблюдать свои обязательства и принять необходимые меры по борьбе с подстрекательством к дискриминации и насилию в средствах массовой информации (Джибути);

18. принять необходимые меры для недопущения стигматизации мигрантов и этнических или религиозных меньшинств, живущих в стране, и обеспечения того, чтобы они не стали объектом расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и других форм связанной с ними нетерпимости, в том числе для запрещения любых организаций и пропаганды, основывающихся на расистских или ксенофобных идеологиях (Куба);

19. уделить особое внимание рекомендациям Специального докладчика по вопросу о расизме, который предупредил о необходимости ведения активной борьбы с ксенофобией в целях недопущения проявлений правового экстремизма (Пакистан);

20. активизировать свои усилия по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью за счет проявления большей приверженности при внесении своего вклада в процесс подготовки к Конференции по рассмотрению хода осуществления дурбанских решений с целью обеспечения ее успеха (Алжир);

21. продолжать уделять приоритетное внимание мерам по актуализации гендерной проблематики и обеспечить создание соответствующих механизмов для осуществления стратегии правительства, проведения ее мониторинга и обзора (Новая Зеландия);

22. продолжать осуществлять свои усилия и предпринять дополнительные инициативы по борьбе с преступлениями на почве ненависти к лицам определенной сексуальной ориентации (Нидерланды); усилить меры по противодействию дискриминационным проявлениям, например путем учета проблем сексуальной ориентации и гендерной идентичности в программах и инициативах по вопросам общественного образования и равенства (Новая Зеландия); незамедлительно изменить законодательство о транссексуальности с целью облегчения регистрации изменения пола в официальных документах без предъявления транссексуалам требования о разводе в соответствии с решением Конституционного суда (Новая Зеландия);

23. продолжать активизировать свои усилия по предотвращению чрезмерного применения силы сотрудниками правоохранительных органов (Нидерланды); создать независимые органы, которые отвечали бы за расследование жалоб на жестокое обращение со стороны полиции, и принять все меры для обеспечения того, чтобы уголовные жалобы на органы, ответственные за правоприменение, рассматривались внимательно и с должной тщательностью (Джибути);

24. принять необходимые меры по обеспечению соблюдения Конвенции о правах ребенка, чтобы гарантировать

раздельное содержание несовершеннолетних и взрослых лиц в тюрьмах (Франция); наладить в той или иной форме эффективный судебный контроль за административными решениями Управления по делам молодежи, именуемого "Jugendamt" (Польша);

25. принять необходимые меры для гарантирования защиты прав всех детей, и в особенности для решения проблемы так называемых безнадзорных детей посредством обеспечения удовлетворения их основных потребностей, включая образование, здоровье, жилье и продовольствие, и соответствия этих потребностей степени богатства и развитости общества (Куба);

26. предпринять дополнительные усилия для борьбы с коррупцией и рассмотрения возможности ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции (Российская Федерация);

27. отменить все акты законодательства, нарушающие право отдельных лиц на неприкосновенность частной жизни, например акты, касающиеся видеонаблюдения за частными жилищами (Пакистан);

28. рассмотреть предложения КЛРД относительно приобретения двойного гражданства (Турция);

29. пересмотреть некоторые из принятых законов, запрещающих ношение одежды, вызывающей религиозные ассоциации (Катар); обеспечить соответствие законов и политики положениям КЛДЖ и КЛРД путем пересмотра или отмены законов и нормативных актов об установлении запрета на ношение религиозных символов или одежды для учителей и гражданских служащих, которые, как представляется, нарушают свободу религии и право на свободное выражение своего мнения (Индонезия);

30. принять с учетом международных критериев необходимые меры по защите свободы верования мусульманских женщин (Катар); продолжать совершенствовать принимаемые меры по интеграции граждан из мусульманской конфессии в германское общество, обеспечивая в то же время осуществление их прав человека, включая право на свободу отправления религиозных культов (Иордания);

31. еще более активизировать свои усилия по преодолению больших различий в размере доходов мужчин и женщин (Азербайджан);

32. в полной мере принять во внимание соответствующие рекомендации КЛРД, направленные на обеспечение интеграции детей негерманского происхождения в обычную школьную систему (Италия); уделить особое внимание обеспечению того, чтобы детей, происходящих из мигрантской среды, не лишали возможностей учиться исходя прежде всего из уровня приобретенных ими знаний немецкого языка (Канада); продолжать осуществлять Национальный план интеграции с целью расширения доступа к образованию для детей трудящихся-мигрантов (Саудовская Аравия);

33. рассмотреть вопрос о предоставлении детям возможности переходить с одного направления специализации на другое в более позднем возрасте, приняв к сведению замечание Специального докладчика относительно права на образование, и особенно по поводу малого возраста, в котором производится отбор детей для продолжения обучения в общеобразовательных и профессионально-технических школах (Канада);

34. принять привязанные ко времени меры по расширению доступа детей-инвалидов к инклюзивному образованию в обычных школах и обеспечить финансирование конкретных услуг, необходимых для того, чтобы помочь таким учащимся в полной мере реализовать свой ученический потенциал и участвовать в учебной деятельности наравне с другими учащимися (Новая Зеландия);

35. рассмотреть стратегию решения проблемы неравного положения детей с высоким риском преждевременного ухода из системы образования, на которую было обращено особое внимание в резюме УВКПЧ (Австралия);

36. изучить вместе с министерствами образования на уровне земель возможность включения в школьные программы дополнительных материалов о давно вносимом общинами рома и синти историческом вкладе в развитие германского общества и культуры (Канада);
37. разработать экономические и социальные показатели для мигрантов и групп меньшинств и обеспечить силами правительства учет экономических, культурных и социальных прав в его деятельности, а также принять соответствующие позитивные меры в этой области (Египет); рассмотреть вопрос о принятии более эффективных мер по ликвидации дискриминации в отношении женщин из числа иммигрантов и представителей меньшинств во всех сферах, особенно в сфере занятости и образования, а также в целях обеспечения соблюдения и содействия реализации их прав человека, включая свободу религии и право на свободное выражение своего мнения (Малайзия);
38. рассмотреть вопрос о принятии мер для обеспечения того, чтобы ни один закон/нормативный акт, направленный на ограничение нелегальной миграции, не вел к отказу мигрантам в доступе к основным правам человека, включая доступ к образованию, медицинскому обслуживанию, уходу и эффективным средствам возмещения ущерба от нарушений прав человека, и не мешал им получать доступ к ним (Южная Африка); обеспечить, чтобы меры по борьбе с нелегальной миграцией не мешали доступу к первичной медицинской помощи, образованию и судебным органам (Канада); обеспечить полный доступ к первичной медицинской помощи, образованию и судебным процедурам всем лицам, находящимся на ее территории, независимо от их правового статуса (Пакистан); рассмотреть возможность упразднения уголовных наказаний, назначаемых мигрантам, не имеющим соответствующих документов, а также наказания, выносимых тем, кто оказывает услуги в целях защиты их прав (Мексика);
39. предпринять дополнительные меры для поддержки мигрантов и, в частности, выполнить соответствующие рекомендации договорных органов, например рекомендации КПП о поддержке семей мигрантов (Российская Федерация);
40. предпринять необходимые шаги для предотвращения любых действий, которые могут привести к стигматизации мигрантов, просителей убежища и представителей этнических и религиозных групп, проживающих в Германии, в контексте политического дискурса, а также принять во внимание ее роль как страны иммиграции, однозначно признав позитивный вклад иммигрантов в развитие германского общества (Египет);
41. предпринять шаги для обеспечения того, чтобы женщины и девушки с германским видом на жительство, которые были принуждены к выходу замуж за границу, имели право на возвращение (Соединенное Королевство);
42. проявлять больше понимания и гибкости при высылке лиц, не имеющих соответствующих документов, и принимать во внимание, имея дело с их семьями, социальный и гуманитарный аспекты (Марокко);
43. продолжать предпринимать усилия, направленные на достижение установленного Организацией Объединенных Наций целевого показателя официальной помощи развитию (ОПР), равного 0,7% суммы валового внутреннего продукта (Малайзия); выполнить поставленную Организацией Объединенных Наций задачу по выделению на официальную помощь развитию не менее 0,7% суммы валового внутреннего продукта в интересах содействия достижению целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, к 2015 году (Бразилия);
44. продолжать консультации с гражданским обществом в процессе осуществления последующих действий и при реализации итогов УПО (Соединенное Королевство).
82. Ответ Германии на эти рекомендации будет включен в итоговый доклад, который должен быть принят Советом по правам человека на его одиннадцатой сессии.
83. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представляющего государства (представляющих государств) и/или государства - объекта обзора. Их не следует рассматривать в качестве одобренных Рабочей группой в целом.

Annex

COMPOSITION OF THE DELEGATION

The delegation of Germany was co-headed by H.E. Mr. Gernot Erler, Deputy Minister for Foreign Affairs, and H.E. Mr. Peter Altmaier, Deputy Minister of the Interior, and composed of 19 members:

H.E. Dr. Reinhard Schweppe, Permanent Representative;

Mr. Busso von Alvensleben, Ambassador, Commissioner for Global Issues: Civil Crisis Prevention, Human Rights, Humanitarian Assistance and International Terrorism, Federal Foreign Office, Berlin;

Mr. Dieter Lamé, Head of Division, Federal Foreign Office, Berlin;

Mr. Holger Schamberg, Federal Ministry of the Interior, Berlin;

Mr. Hans Joachim Stange, Federal Ministry of the Interior, Berlin;

Ms. Alexandra Kuczynski, Federal Ministry of the Interior, Berlin;

Dr. Hans-Jörg Behrens (Mr.), Federal Ministry of Justice, Berlin;

Ms. Antonia Muhler, Federal Ministry for Family Affairs, Senior Citizens, Women and Youth, Berlin;

Mr. Lutz Rüdiger Vogt, Federal Ministry of Labour and Social Affairs, Berlin;

Ms. Daniela Kuck-Schneemelcher, Federal Ministry of Labour and Social Affairs, Berlin;

Dr. Petra Gruner (Ms.), Federal Ministry of Finance, Berlin;

Ms. Birgitta Ryberg, Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs of the Länder in the Federal Republic of Germany;

Ms. Anke Oppermann, Federal Ministry for Economic Cooperation and Development, Berlin;

Ms. Anne-Christine von Duhn, Federal Foreign Office, Berlin;

Ms. Claudia Baumgärtner, Federal Ministry of Defence;

Ms. Barbara Chisholm, Federal Ministry of the Interior;

Mr. Michael Klepsch, Counsellor;

Ms. Antje Häusler, Third Secretary;

Mr. Wolfgang Beckstein, Third Secretary.

* Ранее документ был издан под условным обозначением A/HRC/WG.6/4/L.1; незначительные изменения были внесены по поручению секретариата Совета по правам человека на основе редакционных изменений, сделанных государствами по процедуре *ad referendum*. Приложение к настоящему докладу распространяется в том виде, в каком оно было получено.

* Норвегия, Португалия, Республика Корея, Филиппины, Чешская Республика и Швеция.